

AUSGABE 1 | SAISON 17/18 | 08.09.17



**ERC**  
INGOLSTADT



# ERC EXPRESS

DAS AKTUELLE MAGAZIN  
DES ERC INGOLSTADT

1. SPIELTAG  
INGOLSTADT - STRAUBING  
**FR 08.09.17**  
**19:30**

**ERC**  
INGOLSTADT



# ZEIGT EURE »KRALLEN!

**Wir wünschen viel Erfolg  
für die Saison 2017/2018**

**SATURN Ingolstadt:  
Stolzer Partner des**

**ERC**  
INGOLSTADT



Saturn Electro-Handelsge-  
sellschaft mbH Ingolstadt

Am West-  
park 7

85057 Ingolstadt  
Tel.: 0841/4915-0



# SATURN

**SOO! MUSS TECHNIK**

VORWORT

3

## DERBYSTART!

DER TRAINER SCHREIBT ZUM DEL-AUFTAKT

Liebe Panther-Fans,

heute geht es los und beide Mannschaften freuen sich auf den Saisonstart. Die Vorbereitung ist für Straubing wie für Ingolstadt mit Auf und Abs verlaufen, wir haben auch gegeneinander gespielt. All das zählt aber jetzt nicht mehr. Was zählt, das sind die Punkte im Auftaktspiel. Am heutigen Freitag herrscht gleich Derbystimmung in der Saturn Arena. Was gibt es für die Teams Schöneres, als bei so einer Atmosphäre aufzulaufen? Ein tolles Stadion kann ein gutes Spiel zu einem sehr guten Spiel machen, weil es die Mannschaften mitreißt. Wir freuen uns auf die neue Saison und auf Ihre Unterstützung.



Ihr Tommy Samuelsson



## Brot-Treuekarte

**Holen Sie sich gleich Ihre Brot-Treuekarte!  
Bei voller Karte erhalten Sie ein Brot, bis zu 1kg,  
gratis!**

Weil Geschmack  
keine Kompromisse kennt.

**BACKHAUS  
Hackner**



# INGOLSTADT LÄCHELT



**JETZT  
DOWN-  
LOADEN**

mySMILE



MANNSCHAFT

5

**SAISONSTART!**

IN DIE SAISON MIT DEM ALTBAIRISCHEN DERBY



*John Laliberte und sein ERC hatten schon beim Gäubodenvolksfest Cup mit den Straubing Tigers zu tun. Damals siegten die Panther – und heute, zum DEL-Auftakt?*  
Foto: Johannes Traub / st-foto.de

Endlich ist der Tag gekommen! Der ERC Ingolstadt startet nach rund fünfwöchiger Mannschaftsvorbereitung in die neue Saison der Deutschen Eishockey Liga (DEL). Gleich zum Auftakt kommt es zu einem Derbywochenende für die Panther. Heute sind die Straubing Tigers zu Gast in der Saturn Arena, am Sonntag treten die Ingolstädter zum oberbayerischen Schlagabtausch bei Meister EHC Red Bull München an.

Die Kaderlisten zum heutigen Spiel finden Sie in der Heftmitte. Dann können Sie einfach und schnell Spieler per Nummer nachschlagen.

Neue Saison, neue Regeln! Den Überblick gibt's auf S. 13. Während der Nachwuchs vorige Woche in die Saison startete, traten die Profis beim Vinschgau Cup in Latsch (Südtirol) an. Zu beiden Ereignissen finden Sie Infos in diesem Heft. Viel Spaß beim Lesen – und beim Spiel!

## **Impressum**

Herausgeber:  
ERC Ingolstadt Eishockeyclub GmbH  
Bei der Arena 5, 85053 Ingolstadt

Redaktion:  
Claudius Rehbein (v.i.S.d.P.), Martin  
Wimösterer

Fotos: Jürgen Meyer, Stefan Bösl,  
City Press, Johannes Traub, Oliver  
Strisch, Markus Fischer

Anzeigen: ERC Ingolstadt  
Redaktion / Anzeigen S. 26-28:  
Verlag Bayer. Anzeigenblätter GmbH

Auflage: 4.000 Stk.



laufend frisch!

**Fanderl**

4x in Ingolstadt &amp; 1x in Abensberg

druckpruskil.  
emotionen auf papierLASST EUCH  
BEEINDRUCKEN

## UNSERE NEUZUGÄNGE

ECHTE VERSTÄRKUNGEN AUF ALLEN POSITIONEN

## TOR

Der ERC hat Jochen Reimer (Fotos: st-foto.de / Traub) aus Nürnberg geholt. Der 31-jährige Goalie kommt mit der zweifachen Auszeichnung „Torhüter des Jahres“ nach Ingolstadt. Der Allgäuer wird mit Timo Pielmeier zur neuen DEL-Spielzeit das Torwartduo bilden.



## VERTEIDIGUNG

Mit zwei Mann haben sich die Panther auf der Verteidigerposition verstärkt. Matt Pelech (29, zuletzt Graz) und Sean Sullivan (33, Foto, zuletzt Straubing) kamen. Während der hünenhafte Pelech für die Kompromisslosigkeit bekannt ist, ist Sullivan für den Spielaufbau eingeplant.



## STURM

Der größte Umbau fand im Sturm statt. Darin Olver, Kael Mouillierat, Greg Mauldin, Brett Olson, Jacob Berglund, Laurin Braun, Mike Collins, Joachim Ramoser und Dennis Swinnen stießen hinzu. Spielmacher Olver, Mouillierat,



Mauldin und Olson verfügen über Routine. Berglund war der „Shootingstar“ der PreSeason. Die recht jungen Angreifer Braun, Collins, Ramoser & Swinnen wollen in Ingolstadt den nächsten Schritt auf der Karriereleiter nehmen.



# STRAUBING TIGERS

DER EWIGE AUSSENSEITER HAT SICH GEMAUSERT



Die Tigers haben mit Goalie Vogl (links) und Mike Zalewski (oben) neue Kräfte geholt.  
Foto: City Press



Die Nummer eins im ostbayerischen Eishockey? Nicht Landshut, nicht Regensburg, nicht Deggendorf – es ist Straubing. Wer hätte beim DEL-Aufstieg 2006 gedacht, dass sich die Tigers diesen Status langfristig sichern? Straubing hat sich in der Belle Etage des deutschen Eishockeys mittlerweile etabliert – und sich vor allem in den vergangenen Jahren als schlagkräftiger Underdog einigen Respekt erspielt.

**Ziel:** 2012 sicherten sich die Tigers erstmalig die Playoffteilnahme und waren seitdem viermal dabei, zuletzt zweimal in Folge. Auch dieses Jahr ist ein Platz unter den besten Zehn das Ziel.

**Warum das klappen kann:** Die Tigers hielten einige Leistungsträger, zum Beispiel die Scorer Connolly und Williams sowie die Verteidiger Edwards, Yeo und Bettauer.

## Für den Erfolg...

müssen die Tigers als Einheit über ihren giftigen Spielstil in die Partie kommen und die Underdog-Karte spielen. Heimfaktor!

**Offene Frage:** Coach Mitchell ist zum ERCI gewechselt. Auch Stammtorwart Matt Climie ist nicht mehr im Team. Wie funktionieren ihre Nachfolger?

## Vorbereitung:

vs. Linz (3:4, 3:4nP);  
vs. ERC (1:4);  
vs. Wolfsburg (5:3)  
vs. Fribourg (0:1);  
vs. Düsseldorf (2:1);  
vs. Thurgau (3:2nV);  
vs. Innsbruck (5:3, 3:1).

# JAGD AUF DEN MEISTER

ZUM AUFTAKT DER EISHOCKEY-SAISON

Geht es nach den Trainern der 14 DEL-Clubs, ist Doppelmeister EHC Red Bull München erneut der große Favorit auf den Titel. Auch ERC-Coach Tommy Samuelsson sieht Don Jacksons Mannschaft in der Favoritenstellung. Seine Begründung: München bestehe weiterhin aus den Leistungsträgern der Vorsaison und hat sich mit Meisterpanther Patrick Hager (zuletzt in Köln) zudem verstärkt.

Die Eingespieltheit sei gerade zu Beginn ein großer Vorteil, meint Samuelsson und verweist auch auf die Ergebnisse in der Champions Hockey League. Der ERC-Coach sagt aber auch: „Es kann in der Saison viel passieren. Diese Saison ist eine olympische, sie hat ihre Eigenheiten, zum Beispiel im Spielplan. Wir und zwölf andere Mannschaften werden alles tun, um aufs oberste Podest zu kommen.“

## 1. Spieltag

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Eisbären Berlin       | Thomas Sabo Ice Tigers  |
| Düsseldorfer EG       | Augsburger Panther      |
| Kölner Haie           | Fischtown Pinguins      |
| Adler Mannheim        | Grizzlys Wolfsburg      |
| Iserlohn Roosters     | Schwenninger Wild Wings |
| Krefeld Pinguine      | EHC Red Bull München    |
| <b>ERC Ingolstadt</b> | <b>Straubing Tigers</b> |

| EWIGE DEL-Tabelle        | Sp.        | Torverhältnis    | Punkte      |
|--------------------------|------------|------------------|-------------|
| 1 Adler Mannheim         | 1208       | 3931:3306        | 2143        |
| 2 Kölner Haie            | 1208       | 3956:3254        | 2092        |
| 3 Eisbären Berlin        | 1208       | 4011:3683        | 1980        |
| 4 Nürnberg Ice Tigers    | 1202       | 3780:3530        | 1904        |
| 5 Krefeld Pinguine       | 1202       | 3787:3615        | 1836        |
| 6 Düsseldorfer EG        | 1198       | 3308:3121        | 1729        |
| 7 Augsburger Panther     | 1202       | 3609:4039        | 1615        |
| 8 Frankfurt Lions*       | 842        | 2647:2537        | 1302        |
| 9 Hannover Scorpions*    | 900        | 2688:2921        | 1263        |
| <b>10 ERC Ingolstadt</b> | <b>788</b> | <b>2390:2245</b> | <b>1257</b> |
| 11 Iserlohn              | 908        | 2629:2825        | 1226        |
| 12 Hamburg*              | 736        | 2172:2107        | 1147        |
| 13 Kassel*               | 732        | 2099:2195        | 1039        |
| 14 Wolfsburg             | 580        | 1737:1564        | 903         |
| 15 Schwenningen          | 674        | 2014:2317        | 829         |
| 16 Straubing             | 580        | 1532:1846        | 718         |
| 17 Berlin Capitals*      | 416        | 1433:1257        | 669         |
| 18 Red Bull München      | 364        | 1093:961         | 598         |

(\* = aktuell nicht in der DEL)



# PETR TATICEK vs MAURY EDWARDS

**Besondere Marke:**  
Der begnadete Spielmacher  
scort fast immer gegen  
Straubing: Er machte in  
13 Partien 11 Tore  
und vier Vorlagen.

**Besondere Marke:**  
Der Offensivverteidiger erzielte  
in 10 Spielen gegen den ERC  
6 Tore und 2 Vorlagen.

## FIRMENEVENTS ZUM ABHEBEN!

In der Jochen Schweizer Arena im Süden Münchens.



Benjamin Mahler  
Telefon: 089 4524455 – 924  
mahler@jochen-schweizer-gruppe.de  
Jochen Schweizer Corporate Solutions GmbH

**JOCHEN  
SCHWEIZER**

## Freitag ist Leih-Tag!

Immer die erste Woche  
die besten **Film-Neuheiten** zum Leihen

**ab € 2,99**



**JUKE!**  
Du kannst.

juke.com

ALLE FILME, SONGS UND BÜCHER.  
DIGITAL, IMMER UND ÜBERALL.



# Meine Heimat. Mein e-Paper. Mein Tablet.

Die digitale Zeitung für iOS, Android und Windows.



[www.heimat-bundle.de](http://www.heimat-bundle.de)

Alles was uns bewegt

laufend frisch!



## Fanderl

4x in Ingolstadt & 1x in Abensberg

AUS DER LIGA

13

## REGELÄNDERUNGEN

DIE MODIFIKATIONEN FÜR 17/18

### Hoher Stock

Abweichend zur langjährigen Praxis zieht ein „Hoher Stock mit Verletzungsfolge“ keine Große Strafe nebst automatischer Spieldauerdisziplinarstrafe mehr nach sich. Der Spieler erhält dafür nunmehr eine „doppelte kleine Strafe“ und kann im Anschluss wieder am Spiel teilnehmen.

### Angreifer im Torraum

Die Regel „Angreifer im Torraum“ wird weiter vereinfacht. Ab sofort ist ein Tor auch dann gültig, wenn sich ein Spieler im Torraum befindet und dem Torhüter dabei die Sicht nimmt. Dies gilt aber nur dann, wenn der Spieler aus der Aktion heraus im Torraum steht.

Der Angreifer darf weiterhin keine Dauerpräsenz im Tor-

raum herstellen und diese Position taktisch nutzen. Weiterhin gilt freilich, dass ein Treffer keine Gültigkeit erlangen kann, wenn ein angreifender Spieler im Torraum einen relevanten Kontakt mit dem Torhüter herstellt.

### „Schlittschuh-Tor“

Hier kehrt die DEL zur alten Auslegung zurück. Ab sofort darf ein Spieler einen Puck wieder mit dem Schlittschuh ins Tor ablenken. Dies gilt auch dann, wenn dies bewusst oder mit Absicht geschieht.

Treffer mit dem Schlittschuh werden nur dann nicht anerkannt, wenn eine erkennbare Kickbewegung ausgeführt wird und wenn ein ruhender Puck mit dem Schlittschuh ins Tor befördert wird.

### DEL geht gegen Täuscher vor

„Diving List“ soll zu ehrlichem Sportsgeist führen

Wer im Spiel ein Foul und/oder aufgrund eines eine Verletzung vortäuscht, gegen den kann die Liga disziplinarisch vorgehen.

Beim ersten Vergehen erhält der Spieler eine Verwarnung. Nach dem zweiten Vergehen wird der Spieler namentlich auf einer Liste vermerkt. Diese „Diving List“ wird den Sportlichen Leitern aller Clubs, den Trainern aller Clubs und allen DEL-Schiedsrichtern zugänglich gemacht.

Sollte auch dies keine Wirkung zeigen und der Spieler seine Tat wiederholen, erhält dieser eine Geldstrafe, die sich mit jedem Vergehen dieser Art erhöht. Ab der fünften Wiederholung wird zudem der entsprechende Trainer mit einer Geldstrafe belegt.

# BRETT OLSON

## DER NEUZUGANG IM GESPRÄCH

**Wir stellen Ihnen vor: Brett Olson, neuer Angreifer aus Salzburg. Der 30-jährige US-Amerikaner hat in der Vorbereitung mit seinem Spiel aus Schnelligkeit, Arbeitskraft und Nickligkeit eine gute Visitenkarte eingereicht.**

*Brett, am Freitag startet die Saison. Inwiefern ändert sich in den Tagen davor deine Vorbereitung?*

Die größere Umstellung war eher der Trainingsaufakt, als sich die Nordamerikaner in der Mannschaft wie ich noch an die Zeitverschiebung anpassen mussten. Jetzt kennen wir die neuen Kollegen, jetzt haben wir die Routine im Training, den zwei-Spiele-pro-Wochende-Rhythmus. Es kann losgehen.

*Du hast die neuen Kollegen angesprochen.*

Ja, am ehesten kannte ich bislang Kael Mouillierat, gegen den ich im College mehrmals spielte und mit dem ich im Profi-Bereich auch mal in *trainings camps* war. Über gemeinsame Freunde habe ich aber auch schon über andere Bescheid gewusst. Es ist toll, sie kennenzulernen. Mein Eindruck bist jetzt: Wir haben eine Gruppe mit Kerlen, die mit dem Herz und dem Kopf bei der Sache sind.

*Mit wem warst du im Trainingslager auf dem Zimmer und was hast du über ihn gelernt?*

Greili! Er ist ein sehr entspannter, zugänglicher Typ. Ein netter Kerl.

*Was ist dein Fazit zum Trainingslager in Latsch und dem Vinschgau Cup vorige Woche?*

Es war definitiv eine gute Saisonvorbereitung. Wir hatten mit Linz und gerade Färjestad zwei starke Gegner beim Turnier. In den Punktspielen sollten wir uns im Abschluss verbessern, im Rebound auf das Tor brennen. Dann haben wir eigentlich alles beisammen für eine gute Spielzeit.

*Wir stehen vor einem bayerischen Wochenende.*

Richtig. Zum Start treffen wir auf Straubing, das wir schon aus der Vorbereitung kennen. Die Tigers können ein gutes Team werden. Auf die sollten wir uns konzentrieren und nicht schon auf Sonntag vorausschauen, wo uns dann der zweifache Meister München erwartet. Jetzt zählt erst einmal nur Straubing.

**>> Ausführliches Interview mit Brett Olson am Montag abrufbar unter [erc-ingolstadt.de](http://erc-ingolstadt.de)**







## ERC INGOLSTADT

|    |                              |                           |                                          |
|----|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|
| 30 | <b>Christian Schneider</b>   | Alter: 18<br>Größe: 188cm | Geb: Altötting, GER<br>Fanghand: L       |
| 32 | <b>Jochen Reimer</b>         | Alter: 32<br>Größe: 184cm | Geb: Mindelheim, GER<br>Fanghand: L      |
| 51 | <b>Timo Pielmeier</b>        | Alter: 28<br>Größe: 183cm | Geb: Deggendorf, GER<br>Fanghand: L      |
| 2  | <b>Patrick McNeill</b>       | Alter: 30<br>Größe: 183cm | Geb: Strathory, CAN<br>Schussband: L     |
| 5  | <b>Fabio Wagner</b>          | Alter: 21<br>Größe: 183cm | Geb: Landshut, GER<br>Schussband: L      |
| 11 | <b>Benedikt Schopper</b>     | Alter: 32<br>Größe: 188cm | Geb: Weiden, GER<br>Schussband: L        |
| 14 | <b>Dustin Friesen</b>        | Alter: 34<br>Größe: 183cm | Geb: Waldheim, CAN<br>Schussband: L      |
| 23 | <b>Matt Pelech</b>           | Alter: 30<br>Größe: 193cm | Geb: Toronto, CAN<br>Schussband: R       |
| 34 | <b>Benedikt Kohl</b>         | Alter: 29<br>Größe: 180cm | Geb: Berchtesgaden, GER<br>Schussband: R |
| 37 | <b>Sean Sullivan</b>         | Alter: 33<br>Größe: 183cm | Geb: Boston, USA<br>Schussband: L        |
| 97 | <b>Simon Schütz</b>          | Alter: 19<br>Größe: 180cm | Geb: Regensburg, GER<br>Schussband: L    |
| 9  | <b>Brandon Buck</b>          | Alter: 29<br>Größe: 186cm | Geb: Delaware, CAN<br>Schussband: L      |
| 12 | <b>Jacob Berglund</b>        | Alter: 25<br>Größe: 185cm | Geb: Malmö, SWE<br>Schussband: L         |
| 13 | <b>Mike Collins</b>          | Alter: 27<br>Größe: 182cm | Geb: Boston, USA<br>Schussband: L        |
| 15 | <b>John Laliberte</b>        | Alter: 34<br>Größe: 188cm | Geb: Saco, USA<br>Schussband: L          |
| 16 | <b>Brett Olson</b>           | Alter: 30<br>Größe: 183cm | Geb: Duluth, USA<br>Schussband: R        |
| 17 | <b>Petr Taticek</b>          | Alter: 33<br>Größe: 188cm | Geb: Rakovník, CZE<br>Schussband: L      |
| 20 | <b>Greg Mauldin</b>          | Alter: 35<br>Größe: 180cm | Geb: Boston, USA<br>Schussband: R        |
| 21 | <b>Christoph Kiefersauer</b> | Alter: 19<br>Größe: 184cm | Geb: Bad Tölz, GER<br>Schussband: L      |
| 22 | <b>Kael Mouillierat</b>      | Alter: 29<br>Größe: 183cm | Geb: Edmonton, CAN<br>Schussband: L      |
| 39 | <b>Thomas Greilinger</b>     | Alter: 36<br>Größe: 180cm | Geb: Deggendorf, GER<br>Schussband: R    |
| 40 | <b>Darin Olver</b>           | Alter: 32<br>Größe: 181cm | Geb: Burnaby, CAN<br>Schussband: L       |
| 47 | <b>Joachim Ramoser</b>       | Alter: 22<br>Größe: 178cm | Geb: Bozen, ITA<br>Schussband: L         |
| 61 | <b>David Elsner</b>          | Alter: 25<br>Größe: 183cm | Geb: Landshut, GER<br>Schussband: R      |
| 77 | <b>Dennis Swinnen</b>        | Alter: 24<br>Größe: 180cm | Geb: Lier, BEL<br>Schussband: L          |
| 91 | <b>Laurin Braun</b>          | Alter: 26<br>Größe: 179cm | Geb: Lampertheim, GER<br>Schussband: L   |

Headcoach: Tommy Samuelsson

## STRAUBING TIGERS



|    |                           |                           |                                           |
|----|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|
| 25 | <b>Sebastian Vogl</b>     | Alter: 31<br>Größe: 180cm | Geb.: Landshut, GER<br>Fanghand: L        |
| 32 | <b>Dimitri Pätzold</b>    | Alter: 34<br>Größe: 180cm | Geb.: Ust, KAZ<br>Fanghand: L             |
| 2  | <b>Austin Madaisky</b>    | Alter: 25<br>Größe: 185cm | Geb.: Surrey, CAN<br>Schussband: R        |
| 3  | <b>Sam Klassen</b>        | Alter: 28<br>Größe: 187cm | Geb.: Watrous, CAN<br>Schussband: L       |
| 5  | <b>Dylan Yeo</b>          | Alter: 31<br>Größe: 181cm | Geb.: Prince Albert, CAN<br>Schussband: L |
| 7  | <b>Colton Jobke</b>       | Alter: 25<br>Größe: 183cm | Geb.: Tsawwassen, CAN<br>Schussband: L    |
| 8  | <b>Alexander Dotzler</b>  | Alter: 32<br>Größe: 181cm | Geb.: Regensburg, GER<br>Schussband: L    |
| 16 | <b>James Bettauer</b>     | Alter: 26<br>Größe: 187cm | Geb.: Burnaby, CAN<br>Schussband: R       |
| 23 | <b>Maury Edwards</b>      | Alter: 30<br>Größe: 181cm | Geb.: Rocky Rapids, CAN<br>Schussband: R  |
| 42 | <b>Max Renner</b>         | Alter: 25<br>Größe: 187cm | Geb.: Rosenheim, GER<br>Schussband: R     |
| 54 | <b>Maximilian Gläßl</b>   | Alter: 20<br>Größe: 188cm | Geb.: Marktredwitz, GER<br>Schussband: L  |
| 10 | <b>Kyle MacKinnon</b>     | Alter: 29<br>Größe: 183cm | Geb.: Walnut, USA<br>Schussband: L        |
| 12 | <b>Thomas Brandl</b>      | Alter: 26<br>Größe: 180cm | Geb.: Landshut, GER<br>Schussband: L      |
| 13 | <b>Stefan Loibl</b>       | Alter: 21<br>Größe: 186cm | Geb.: Straubing, GER<br>Schussband: L     |
| 15 | <b>Steven Zalewski</b>    | Alter: 31<br>Größe: 180cm | Geb.: New Hartford, USA<br>Schussband: L  |
| 18 | <b>Jeremy Williams</b>    | Alter: 33<br>Größe: 183cm | Geb.: Regina, CAN<br>Schussband: R        |
| 20 | <b>Alexander Oblinger</b> | Alter: 28<br>Größe: 191cm | Geb.: Augsburg, GER<br>Schussband: R      |
| 22 | <b>Mike Connolly</b>      | Alter: 28<br>Größe: 175cm | Geb.: Calgary, CAN<br>Schussband: L       |
| 26 | <b>Mike Hedden</b>        | Alter: 32<br>Größe: 179cm | Geb.: Dunnville, CAN<br>Schussband: L     |
| 27 | <b>Sandro Schönberger</b> | Alter: 30<br>Größe: 189cm | Geb.: Weiden, GER<br>Schussband: L        |
| 47 | <b>Adam Mitchell</b>      | Alter: 34<br>Größe: 180cm | Geb.: Port Elgin, CAN<br>Schussband: R    |
| 72 | <b>Mike Zalewski</b>      | Alter: 25<br>Größe: 188cm | Geb.: New Hartford, USA<br>Schussband: L  |
| 91 | <b>René Röthke</b>        | Alter: 35<br>Größe: 180cm | Geb.: Berlin, GER<br>Schussband: L        |

Headcoach: Bill Stewart

Die Kader werden Ihnen präsentiert von:

[SICHERHEITSDIENST] [GEBÄUDEDIENSTE]

[PERSONALSERVICE] [BAHNSERVICE]

freecall 0800 - 37 31 111



WWW.ESD.DE

**Dankeschön  
für treue Leser!**

# 2 ERC- Trikots für dich!

Wer als Abonnent  
einen neuen Leser für  
den DONAUKURIER  
oder eine seiner Heimat-  
zeitungen wirbt, erhält als  
**Dankeschön zwei neue  
Warm-up-Trikots** des ERC  
Ingolstadt **mit Wunschnummer  
und Wunschname** geschenkt!



**Du hast schon  
einen neuen Leser?**

Dann gleich loslegen unter  
[www.donaukurier.de/  
abo+trikot](http://www.donaukurier.de/abo+trikot)

AUS DER LIGA

19

## STARS & SKILLS

DEL MIT AUFTAKTEVENT



Jacob Berglund (links, Skills),  
David Elsner (oben, Schuss) und Fabio Wagner (Speed) nahmen an  
der Stars & Skills-Competition teil. Die Sieger: Mark Voakes, Shawn  
Lalonde, Sebastian Uvira.  
Fotos: City Press

## 1 JAHR MUSIK-FLATRATE GEWINNEN

**Von wem stammt heute  
die Warm-Up-Musik?**

Name des Spielers

Name, Vorname

Handy-Nummer

**Coupon bis zur 2. Drittel-  
pause am Fanshop in der  
Saturn Arena abgeben.**

Rechtsweg ist ausgeschlossen. Per-  
sönliche Daten werden ausschließlich  
vom ERC Ingolstadt verwendet und  
nicht an Dritte weitergegeben. Lediglich  
der jeweilige Gewinner wird an JUKE!  
gemeldet zwecks Kontaktaufnahme.

**JUKE!**  
**Du kannst.**

[juke.com](http://juke.com)



**Das Entertainment  
in der Saturn Arena wird  
präsentiert von JUKE!**

Available on the  
App Store

Get it on  
Google play



# HANS FISCHER SCHAUT ZURÜCK

... ALS DIE PANTHER IN SPIEL 3 GLÄNZTEN



Elf Gegentore schenken die Panther den Mannheimern in zwei Spiele ein. Der ERC hatte sich eindrucksvoll zurückgemeldet und dem Vorrundenersten eine Aufgabe vorgesetzt. Fotos: Stefan Bösl / kbumm.de

„Gehen wir hinein in Spiel 3 des Finales 2015. Die Panther hatten die Serie ausgeglichen und reisten nun nach Mannheim. Man muss sagen: Man merkte, wie das Selbstvertrauen nach dem Heimsieg gestiegen war – und diese breite Brust bewiesen die Panther auch im dritten Finalspiel. Michel Périard brachte die Panther in einem Powerplay in der 4. Minute in Front. Per Fernschuss glich Kai Hospelt (heute in Köln) für die Adler aus.

Dem ERC gelang an jenem Dienstag einfach alles. Brendon Brooks überraschte Mannheims Goalie Dennis Endras und traf zum 2:1. Der Nationalgoalie, der schon im

zweiten Spiel nicht auf der Höhe schien, erwischte einen rabenschwarzen Tag. Aaron Brocklehurst (26.) sowie mit einem Doppelschlag binnen 33 Sekunden Jared Ross und John Laliberte (39.) sorgten für klare Verhältnisse. Während ERC-Goalie Timo Pielmeier einen sehr guten Tag hatte (97er Fangquote) ging Endras nun gefrustet mit einer Fangquote von 76 Prozent vom Eis. Doch auch Ersatzmann Youri Ziffzer war im Schlussabschnitt schnell bezwungen. Brandon Buck, der Topscorer der DEL-Playoffs werden sollte und Thomas Greilingers Rekord für ERC-Punkte in einer Saison brach, schoss zum 6:1 ein (44.).

Danach schepperte es. War die Partie zuvor schon mit vielen Checks und intensiven Zweikämpfen versehen, flogen nun auch die Handschuhe. Kurtis Foster presste Jean-Francois Boucher den Schläger an den Hals, woraufhin dieser den Hünen fielte. Und auch Jeffrey Szwed ließ sich nicht lange bitten und setzte Danny Richmond Schachmatt.

Auch wenn die Partie bis zur Spielmitte offen war: Die Panther hatten die Mannheimer vor deren eigenem Publikum zerlegt. 13.600 Zuschauer hatten furiose Gäste gesehen,



Thomas Greilinger beim Schuss.

Mit uns landen Sie  
**immer**  
einen Volltreffer!



**Ingolstädter  
Anzeiger**



**Wir erstellen** auch für Sie zielgruppengerechte **Publikationen** – individuell, innovativ und **treffsicher**:

- Zeitungen ▪ Vereinszeitschriften ▪ Bücher
- Gemeindeblätter ▪ Veranstaltungsbroschüren
- Ratgeberbroschüren ▪ Kundenmagazine
- Zeitschriften ▪ Verlagsveröffentlichungen

Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt

Tel. (08 41) 96 66-6 40, Fax (08 41) 96 66-6 44, E-Mail: info@iz-regional.de



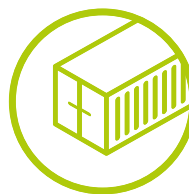
*Kriegsrat: Trainer Larry Huras gab seiner Arbeiterreihe Ideen für den kommenden Spielzug mit. In der Hand hat er ein kleines Taktikblatt mit aufgezeichneten Eisflächen.*

die als Mannschaft eine unheimlich tolle Auswärtsleistung vollbracht hatten. Wie sehr die Niederlage gesessen hatte, das bemerkte man im Anschluss an das Spiel. Die Mannheimer Spieler wollten nicht zu den Interviews kommen. Die Panther dagegen freuten sich über den Kanter-sieg. Viele Fans meinten: Wir haben den Mannheimern den Zahn gezogen. Auf der Heimfahrt aber sagte ich zu meinen Mitfahrern schon nachdenklich: „Ich fin-

de, dass das 6:1 gefährlich ist. Vielleicht wäre ein knapper Sieg, bei dem man ebenfalls keine Zweifel lässt, besser gewesen. Mannheim wird mit Trotz reagieren.“ Gefährlich war natürlich auch die Pause zu Spiel 4, die etwas länger als sonst war. Würden die Panther den kühlen Kopf bewahren? Würde Mannheim die Antwort auf die eigenen Probleme finden? Wie es in der spannenden Finalserie weiter ging, das lesen Sie im nächsten ERC Express.“

#### Zum Autor

Hans Fischer kennt die Panther seit Jahrzehnten und hat sie in dieser Zeit hautnah wie kaum ein anderer erlebt. Fischer kommentiert für Radio IN und Radio Galaxy (beinahe) jedes Spiel des ERC. Alle bisherigen Ausgaben der ERC-Chronik finden Sie auf der Homepage: [www.erc-ingolstadt.de](http://www.erc-ingolstadt.de)



# MEIN-LAGERPLATZ 24

## MIETMÖGLICHKEITEN



### Small

Nutzfläche: 3 m<sup>2</sup>  
Abmessungen: 1,35 m x 2,33 m x 2,38 m  
**ab 49,00 € / Monat**



### Medium

Nutzfläche: 6,5 m<sup>2</sup>  
Abmessungen: 2,80 m x 2,33 m x 2,38 m  
**ab 79,00 € / Monat**



### Large

Nutzfläche: 14 m<sup>2</sup>  
Abmessungen: 5,88 m x 2,33 m x 2,38 m  
**ab 129,00 € / Monat**



### Garage

Nutzfläche: 17 m<sup>2</sup>  
Abmessungen: 5,75 m x 2,82 m x 2,25 m  
**ab 139,00 € / Monat**

**NOCH MEHR AUSWAHL FÜR JEDE MENGE PLATZ FINDEST DU UNTER:**

**WWW.MEIN-LAGERPLATZ24.DE**

## Ingolstadt Interpark

**MEIN-LAGERPLATZ 24 GMBH**  
**KÄTHE-PAULUS-STR. 5 • ECKE KOPERNIKUSSTR.**  
**85092 KÖSCHING – INTERPARK • TEL. 08456-9185730**

[info@mein-lagerplatz24.de](mailto:info@mein-lagerplatz24.de) [www.mein-lagerplatz24.de](http://www.mein-lagerplatz24.de)



# JUNGPANTHER INTERNATIONAL

DER FÖRDERVEREIN UNTERSTÜTZTE DIE REISE



Die U16 um Trainer Eduard Uvira nahm in der Vorbereitung an einem Turnier in Tschechien teil. Die Teilnahme wurde nur durch die finanzielle Unterstützung in Höhe von 2000 Euro des Nachwuchs Fördervereins möglich gemacht. Der Betrag kam durch die Tombola beim Familienfest zur Saisoneroöffnungsfeier an der Donaubühne zustande. Der Förderverein bedankt sich bei allen Fans für die Unterstützung. Der Nachwuchs Förderverein wird am 1.12.17 beim nächsten Heimspiel gegen Straubing erneut eine Tombola für den Panther-Nachwuchs veranstalten.



## Unsere Umweltprämie macht's möglich!

Diesel mit EU 1-4 eines beliebigen Herstellers? ☒

Zugelassen auf Sie seit mindestens 6 Monaten? ☒

Zugelassen innerhalb der Europäischen Wirtschaftsunion oder Schweiz? ☒

**Umweltprämie +  
Unser attraktiver Nachlass:**

» Top Angebote - jetzt wechseln!



[www.audi-zentrum-ingolstadt.de/umweltpraemie](http://www.audi-zentrum-ingolstadt.de/umweltpraemie)

## Audi Zentrum Ingolstadt

Audi Zentrum Ingolstadt Karl Brod GmbH

Neuburger Straße 75, 85057 Ingolstadt

Tel.: 0841 / 4914-0, 85057 Ingolstadt

info@audi-zentrum-ingolstadt.de, [www.audi-zentrum-ingolstadt.de](http://www.audi-zentrum-ingolstadt.de)

KEINER KANN  
SICH VORSTELLEN,  
WAS CHEMIE  
TÄGLICH LEISTET.  
WARUM NICHT?



#PushingBoundaries  
#SmartChemistry

covestro



# Jetzt zur Nr. 1 in Bayern wechseln!

Über 4,4 Millionen Versicherte wissen warum.

Einfach nah. Meine AOK.

[www.ingolstadt.de/parken](http://www.ingolstadt.de/parken)

## VIEL GLÜCK FÜR DIE NEUE SAISON!



Foto: Stefan Bösl

Platz für über 400 Fans in der  
Tiefgarage Reduit Tilly,  
nur einen Puckschlag  
zur Saturn Arena



**IFG INGOLSTADT**

Telefon +49 841 305-3145  
[parken@ingolstadt.de](mailto:parken@ingolstadt.de)

## PASSAUER WOLF

FITNESSTESTS IN DER CITY-REHA ERFOLGREICH



*Jacob Berglund mit Physiotherapeut Dominik Gerzer beim Laktattest: Die Leistungsdiagnostik in der PASSAUER WOLF City-Reha Ingolstadt ist der alljährliche Auftakt des Sommertrainings. Auch ambitionierte Hobbysportler können Termine für einen Herz-Kreislauf-Test in der City-Reha vereinbaren und ihre Leistung systematisch optimieren.*

### Der Gegner diesmal: Hunderte von Watt

Ausgestattet mit Sensoren kämpfen sich die Spieler durch die Leistungstests. Hunderte von Watt simulieren einen Anstieg am Fahrradergometer und fordern

Stärke und Konzentration. Das Team der PASSAUER WOLF City-Reha Ingolstadt motiviert zum Durchhalten. Der Kampfgeist der Mannschaft wird schon bei den Leistungstests deutlich. Individuelle Analysen sorgen dafür, dass Leistungssteigerungs-Potenziale erkannt werden. Das Ziel: Bestform zum Saisonstart.

### Was genau passiert beim Leistungstest?

Die Messgeräte des isometrischen Maximalkrafttests zeigen etwa auf, welche Muskelgruppen noch stärkeren Trainings bedürfen.

Laktatwerte, Herzfrequenz, die maximale Sauerstoffaufnahme ( $VO_2$  max) und weitere Werte geben Aufschluss darüber, wie es um die Ausdauerfähigkeit steht und liefern Ansatzpunkte für die Optimierung des Trainings. Ein – auf die Auswertung abgestimmter – Trainingsplan unterstützt das ERC-Athletikteam bei der Zielerreichung.

**PASSAUER WOLF**  
City-Reha Ingolstadt



PASSAUER WOLF City-Reha Ingolstadt • Krumenauerstr. 38  
85049 Ingolstadt • T +49 841 88656-0  
[city-reha-ingolstadt@passauerwolf.de](mailto:city-reha-ingolstadt@passauerwolf.de)  
[www.passauerwolf.de](http://www.passauerwolf.de)

# SCHICK DEN HUNGER AUF DIE BANK.



VORBEREITUNG

29

## VINSCHGAU CUP 2017

FÄRJESTAD BK GEWINNT TURNIER IN LATSCH

McHICKEN® CLASSIC

ICH LIEBE ES®

Bei McDonald's® 5x in Ingolstadt  
[www.mcd-ingolstadt.de](http://www.mcd-ingolstadt.de)

Täglich ab 10.30 Uhr, sonn- und feiertags ab 11.30 Uhr.



Färjestads Kapitän Johan Ryno (Mitte) nahm den Vinschgau Cup aus den Händen des stellvertretenden Landeshauptmanns Richard Theiner (links) und des Tourismusbereichsleiters Hansjörg Haller entgegen.



Danke für das starke Turnier! Toller Sport war in der Sportdestination Latsch (Südtirol) als Ligageneralprobe geboten. Auch dank dem ERC und den Black Wings Linz. Fotos: mfpics.de



# SCHIMMER

Ihr Partner am Bau!

Franz Schimmer GmbH  
Schlehenweg 7 | 85114 Buxheim  
Fon 0 84 58. 39 02 - 0  
Fax 0 84 58. 39 02 - 33  
[www.schimmer-buxheim.de](http://www.schimmer-buxheim.de)

# WIR MACHEN FITNESS UND WAS MACHST DU?



[www.lifepark.de](http://www.lifepark.de)





**TELEKOM SPORT**

**ALLE SPIELE DER DEL LIVE  
FÜR TELEKOM KUNDEN  
KOSTENFREI\***

[www.telekom sport.de](http://www.telekom sport.de)



**ERLEBEN, WAS VERBINDET.**

\*Für Telekom Mobilfunk- und/oder Festnetzkunden mit Privatkunden-Laufzeitvertrag inkl. Internet-Flatrate 24 Monate kostenlos, ab dem 25. Monat 4,95€ monatlich (1 Monat Mindestvertragslaufzeit, monatlich kündbar). Für EntertainmentTV Kunden ohne Aufpreis. Angebot gilt aktuell nicht für StartTV-Kunden. Es kann eine Sportart (Fußball, Basketball, Eishockey-Abo oder FC Bayern.tv live) zu den vorab aufgeführten Konditionen ausgewählt werden. Für alle anderen Kunden im Monatsabo 16,95€/Monat (1 Monat Mindestvertragslaufzeit, zum Monatsende kündbar, Frist 6 Werktage) und im Jahresabo 9,95€/Monat (Mindestvertragslaufzeit 12 Monate mit einer Kündigungsfrist von 1 Monat). Es ist möglich, dass bestimmte Inhalte aus Lizenz-rechtlichen Gründen nur innerhalb von Deutschland empfangbar sind. Bei Nutzung über das Mobilfunkdaten-netz erfolgt Belastung des Datenvolumens beim jeweiligen Mobilfunk-Anbieter. Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.

NÄCHSTE SPIELE

31

**AUGSBURG VORAUSS**

TICKETS DAFÜR BEREITS ONLINE ERHÄLTICH



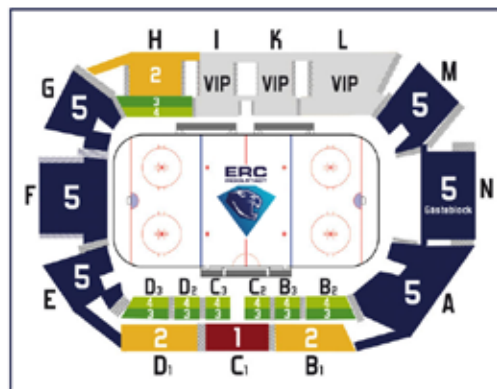
**NICHT AUF DEN BOLZPLATZ!  
ALLE IN  
DIE HALLE**  
NÄCHSTES HEIMSPIEL AM SO 17.09. UM 19:00:  
DERBY GEGEN DIE AUGSBURGER PANTHER

**HEIMSPIEL-TICKETS**

AN ALLEN VVK-STELLEN UND AUF [ERC-INGOLSTADT.DE](http://erc-ingolstadt.de)

|                  | Erwachsene | Ermäßigt | Jugendliche<br>6-17 Jahre |
|------------------|------------|----------|---------------------------|
| Stehplatz        | 17,50      | 15,90    | 9,60                      |
| Sitzplatz Kat. 1 | 42,50      | 38,50    | 22,50                     |
| Sitzplatz Kat. 2 | 35,00      | 31,00    | 17,50                     |
| Sitzplatz Kat. 3 | 30,00      | 26,00    | 15,00                     |
| Sitzplatz Kat. 4 | 25,00      | 21,00    | 13,50                     |

Preise inkl. Gebühren /// Alle Infos auf [www.erc-ingolstadt.de](http://www.erc-ingolstadt.de)



- Sitzplätze Kategorie 1
- Sitzplätze Kategorie 2
- Sitzplätze, Reihe 3+4 Kategorie 3
- Sitzplätze, Reihe 1+2 Kategorie 4
- Stehplätze Kategorie 5
- Sitzplätze VIP

*SCHADE, DASS MÄNNER  
NICHT ZWEI DINGE  
GLEICHZEITIG KÖNNEN.*



Der neue Audi RS 3 Sportback<sup>1</sup> und das neue Audi RS 5 Coupé<sup>2</sup>. Geboren auf der Rennstrecke, gebaut für die Straße. Willkommen in der League of Performance.

<sup>1</sup>Kraftstoffverbrauch Audi RS 3 Sportback in l/100 km: innerorts 11,4-11,3; außerorts 6,7-6,6; kombiniert 8,4-8,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 192-189. <sup>2</sup>Kraftstoffverbrauch Audi RS 5 Coupé in l/100 km: innerorts 11,5; außerorts 7,1; kombiniert 8,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 197. Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannbreiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.



 **Audi Sport**